



MANUAL DE INSTRUCCIONES

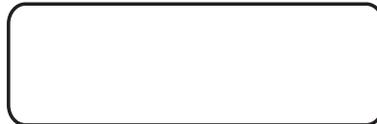
Batidora Planetaria

Modelo
BPS-20B/ BPS-20C/ BPS-30C



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.

Rua Anita Garibaldi, nº 262 – Bairro: São Luiz – CEP: 88351-410
Brusque – Santa Catarina – Brasil
Fone: +55 47 3255 2000 – Fax: +55 47 3255 2020
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br



E-mail: at@siemsen.com.br

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.
DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

26456.3 - JULHO/2009

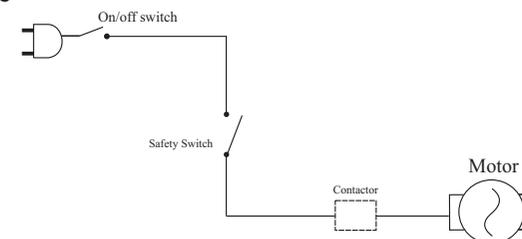
INDICE

1. 1. Introducción	01
1.1 Seguridad	01
1.2 Componentes principales	01
1.3 Datos técnicos	02
2. Instalación y Pre-operación	02
2.1 Instalación	02
2.2 Pre-operación	02
3. Operación	02
3.1 Accionamiento	02
3.2 Procedimiento para la Alimentación	03
3.3 Montaje de los Agitadores	03
3.4 Montaje de la Olla	03
3.5 Limpieza	03
4. Nociones Generales de Seguridad	05
4.1 Practicas básicas de Operación	05
4.2 Cuidados y Observaciones Antes de Ligar la Maquina	06
4.3 Inspección de Rutina	07
4.4 Operación	07
4.5 Después de Terminar el Trabajo	08
4.6 Manutención	08
5. Análisis y Resolución de Problemas	08
5.1 Problemas Causas y Soluciones	08
5.2 Diagrama Eléctrico	09

Tabla - 02

<i>Problemas</i>	<i>Causas</i>	<i>Soluções</i>
Olor a quemado o humo.	Problema en el motor o en los circuitos eléctricos	Llame el asistente técnico.
La maquina liga pero demora en girar los agitadores. N°01 Fig. 07.	Mala tensión de las correas	Llame el asistente técnico.
	Falla del capacitor de partida del motor.	Llame el asistente técnico.
Ruidos anormales	Falla del rodamiento	Llame el asistente técnico.
La maquina pára durante la operación	Falta de energía eléctrica	Verifique si el enchufe está en su sockete, o si hay energía.
	Mala tensión de las correas	Llame el asistente técnico.
	Falla de la llave Liga/desliga.	Llame el asistente técnico.

5.2 Diagrama Electrico



4.5 Después de Terminar el Trabajo

4.5.1 Cuidados

Siempre limpie la maquina, para eso **DESLÍGUE FÍSICAMENTE EL ENCHUFE DE SU SOQUETE.**

Nunca limpie la maquina antes de su **COMPLETA PARADA.**

Después de la limpieza recoleque todos los componentes de la maquina en sus debidos lugares.

Al verificar la tensión de la s correas, **NO** coloque los dedos entre la correa y la polea.

4.6 Manutención

4.6.1 Peligros

Con la maquina ligada cualquier manutención es peligrosa. **DESLIGUE LA MAQUINA DE LA RED ELÉCTRICA, DURANTE TODA LA MANUTENCIÓN.**

4.6.2 Avisos

La manutención eléctrica o mecánica debe ser hecha por personas calificadas para hacer el trabajo.

La persona encargada de la manutención debe certificarse que la maquina trabaje siempre en **CONDICIONES DE TOTAL SEGURIDAD.**

5 Análisis y Resolución de Problemas

5.1 Problemas Causas y Soluciones

Las batidoras Planetarias fueran diseñadas para que necesiten el mínimo de manutención, sin embargo, pueden ocurrir algunas irregularidades en su funcionamiento debido al desgaste natural causado por el uso del equipo.

Caso ocurra algún problema, con su Batidora, verifique la Tabla 02, donde están indicadas algunas posibles soluciones recomendadas.

1 Introducción

1.1 Seguridad

Cuando usadas incorrectamente, las Batidoras Planetarias son maquinas potencialmente **PELIGROSAS.** La manutención, la limpieza o otra cualquier actividad de servicio, solamente deben ser hechas por personas debidamente entrenadas, y con la maquina desconectada de la red eléctrica.

Las instrucciones abajo deberán ser seguidas para evitar accidentes :

1.1.1 Desconecte la maquina de la red eléctrica cuando sea deseado retirar cualquier parte removible, para hacer la limpieza, la manutención o otro cualquier servicio.

1.1.2 Nunca usar instrumentos que no hacen parte de la maquina para auxiliar en su operación.

1.1.3 Antes de ligar la maquina, verifique si las partes removibles están firmes en sus posiciones.

1.1.4 Nunca use chorros de agua directamente sobre la maquina.

1.1.5 Nunca use ropas con mangas anchas, principalmente en los puños, durante la operación.

1.1.6 Mantenga las manos alejadas de las partes girantes

1.1.7 Nunca ligue la maquina con las manos, los zapatos o ropas mojadas.

1.1.8 Cuando se haga la instalación de la maquina no sea olvidado de hacer la conexión de tierra.

1.1.9 Los operadores deben tener el pelo corto, o atado y cubierto con un pañuelo

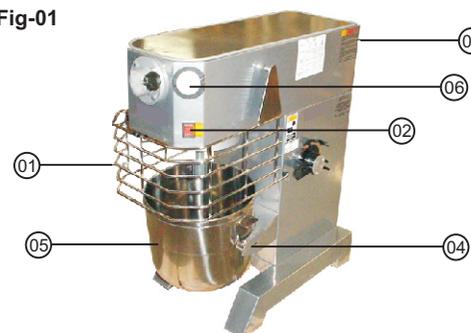
1.1.10 Guarde con cuidado este manual para poder consultarlo cuando necesario.



1.2 Componentes Principales

Todos los componentes que incorporan la maquina son construidos con materiales cuidadosamente seleccionados para su función, dentro de los padrones de prueba y de la experiencia de SIEMSEN.

Fig-01



1.3 Características Técnicas

Tabla - 01

Características	U.M.	BPS-20B	BPS-20C	BPS-30C
Capacidad de la Olla	[litros]	20	20	30
Voltaje	[V]	110/220(**)	110/220(**)	110/220(**)
Frecuencia	[Hz]	50 o 60(*)	50 o 60(*)	50 o 60(*)
Potencia	[CV]	1	1	1,5
Consumo	[kW/h]	0,74	0,74	1,1
Altura	[mm]	980 (***)	1280 (***)	1380 (***)
Ancho	[mm]	420	520	520
Profundidad	[mm]	970	970	970
Peso Neto	[kg]	105	120	150
Peso Bruto	[kg]	125	145	175

(*) La frecuencia será única, de acuerdo con la del motor.

(**) Ajustable con la Llave selectora de voltaje.

(***) Altura con la protección de la olla cerrada (+415mm abierta).

Tabla de Carga

Modelo	Carga Mínima	Carga Máxima
BPS-20B	1 litros ó 30 huevos	6 litros ó 40 huevos
BPS-20C	1kg de harina	5kg de harina

2 Instalación y Pre-operación

2.1 Instalación

Las Batidoras Planetarias Mod. BPS-20B, deben ser instaladas sobre una superficie plana y estable, de preferencia a 850 mm de altura.

Las Batidoras Planetarias Mod. BPS-20C y BPS-30C, deben ser instaladas sobre una superficie plana y estable.

Antes de ligar la maquina verifique si el voltaje de la maquina es el mismo de lo de la red eléctrica y se necesario ajústelo con la llave selectora de voltaje.

2.2 Pre-operación

Certifíquese que la Batidora Planetaria esté firme en su posición. Antes de usarla todas las partes removibles deben ser retiradas y lavadas. Para su mayor seguridad, lea atentamente el ítem 3.5 Limpieza.

3 Operación

3.1 Accionamiento

Apriete la Llave Liga/Desliga No. 02 (Fig. 01) que está en la parte lateral del Gabinete No. 03 (Fig. 01), seleccione el tiempo en el timer No. 06 (Fig. 01).

Obs. : La maquina solamente se prende con la Protección de la Olla No.01 (Fig.01) bajada.

4. 2. 3 Cuidados

El cable de energía eléctrica, responsable por la alimentación de la maquina, debe tener una sección suficiente para soportar la potencia eléctrica consumida.

Los cables eléctricos que se queden sobre el suelo junto de la maquina, deben ser protegidos para evitar corto circuitos.

4.3 Inspección de Rutina

4.3.1 Aviso

Al verificar la tensión de las correas, NO coloque los dedos entre la correa y la polea.

4.3.2 Cuidados

Verifique las partes girantes de la maquina al oír algún ruido anormal.

Verifique las protecciones y los aparatos de seguridad para que siempre estén en perfecto funcionamiento.

4. 4 Operación

4. 4. 1 Avisos

No trabaje con pelo largo que podría tocar cualquier parte de la maquina, pues podría causar serios accidentes. Atelo para arriba y para atrás, o cubralo con un pañuelo.

Solamente operadores entrenados y calificados pueden operar la maquina.

JAMÁS opere la maquina, sin algún de sus accesorios de seguridad conectado, y nunca toque con las manos o de cualquier otra manera, las partes girantes.

4.1.3 Avisos

Certifíquese de que las instrucciones deste Manual fueran completamente entendidas. Cada función o procedimiento de operación y manutención debe estar completamente claro.

El accionamiento de un comando manual (botón, pulsante, llave eléctrica, palanca, etc) debe ser hecho solamente cuando se tenga la certidumbre que es el comando correcto.

En caso de falta de energía eléctrica, desligue la llave eléctrica inmediatamente.

Use los óleos lubricantes o grasas recomendadas, o equivalentes.

Evite choques mecánicos pues podrían causar fallas o malo funcionamiento.

Evite que agua, suciedad o polvo entren en los componentes mecánicos o eléctricos de la maquina.

NO ALTERE las características originales de la maquina.

NO SUCIE, TIRE O RETIRE CUALQUIER ETIQUETA DE SEGURIDAD O IDENTIFICACIÓN. Caso alguna esté ilegible o fuera perdida, solicite otra a su proveedor mas próximo.

LEA ATENTAMENTE Y CON CUIDADO LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y DE IDENTIFICACIÓN APLICADAS NA MAQUINA, ASI COMO LS INSTRUCCIONES DE USO Y LAS TABLAS TÉCNICAS, CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.

4.2 Cuidados y Observaciones Antes de Ligar la Maquina

IMPORTANTE

Lea atentamente y con cuidado las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual antes de ligar la maquina. Certifíquese de que fueran entendidas correctamente todas las informaciones. En caso de duda, consulte su superior o el proveedor.

4.2.1. Peligro

Conductor eléctrico con aislamiento dañado, puede producir una fuga de corriente eléctrica y provocar choques eléctricos. Antes de usarlo verifique sus condiciones.

4.2.2 Avisos

Certifíquese que las INSTRUCCIONES contenidas en este Manual, fueran completamente entendidas. Cada función o procedimiento de operación y manutención debe estar claro.

El accionamiento de un comando manual (botón, pulsante, llave eléctrica, palanca, etc) debe ser hecho solamente cuando se tenga la certidumbre de que es el correcto.

3.2 Procedimiento para la Alimentación

Montese el Agitador elegido : Globo No. 01(Fig.03), Reja No.01 (Fig.02) o Espiral No.01 (Fig. 04), colóquense los ingredientes en la Olla No.5 (Fig.01), abajese la Protección de la Olla No.01 (Fig.01), liguese la maquina y solamente en este momento seleccione la velocidad con la palanca No. 01 (Fig.05).

IMPORTANTE

La palanca No.01 (Fig.05) de cambio de velocidad, debe solamente ser movida después de la maquina estar ligada.

3.3 Montaje de los Agitadores

Todos los Agitadores son montados de la misma manera.

. Levante el guante No.01 (Fig.07) localizado en el eje de la maquina No.02 (Fig.07).

. Encaje el agujero del agitador en la clavilla No.03 (Fig.07) del eje de la maquina.

. Abaje el guante No. 01 (Fig. 07).

3.4 Montaje de la Olla

. Traiga la Olla hasta el soporte de la olla No.04 (Fig.01).

. Encaje la guia localizada en la olla No. 01 (Fig. 08) en la chapa guia localizada en el soporte de la olla No. 02 (Fig.08) y en seguida encaje las perforaciones No. 03 (Fig. 06) localizadas en la parte lateral de la olla en los pernos de encaje No. 01 (Fig. 06), localizados en el soporte de la olla.

. Trabe la olla en la posición girando la chapa traba No. 02 (Fig. 06) hasta los pernos de encaje No. 01 (Fig. 06).

3.5 Limpieza

IMPORTANTE

Nunca haga la limpieza con la maquina conectada a la red eléctrica. Retire del soquete el enchufe.

Todas las partes movibles deben ser retiradas y limpias. Lavelas con agua y jabón neutro.

IMPORTANTE

Nunca use chorros de agua directamente sobre la maquina.

4 Nociones Generales de Seguridad

Las Nociones Generales de Seguridad fueron elaboradas para orientar y instruir adecuadamente a los operadores de las maquinas y aquellos que serán responsables por su mantención.

La maquina debe ser entregue al usuario en buenas condiciones de uso, y este debe ser orientado cuanto al uso y seguridad de la maquina por el revendedor. El operador debe usar la maquina solamente después de un completo conocimiento de los cuidados a observar, **LEYENDO ATENTAMENTE ESTE MANUAL.**

4.1 Practicas básicas para la Operación

4.1.1 Peligros

Algunas partes de los accionamientos eléctricos presentan puntos o terminales energizados con altos voltajes. Estes, cuando tocados, pueden causar graves choque eléctricos o hasta la MUERTE de una persona.

Nunca toque un comando manual (botón, pulsante, llave eléctrica, etc) con las manos, zapatos o ropas mojadas. No observar esta recomendación podría causar choque eléctrico o hasta la MUERTE.

4.1.2 Advertencias

La posición de la Llave Liga/Desliga , debe ser bien conocida, para que sea posible accionarla a cualquier momento sin tener que procurarla.

Antes de cualquier tipo de mantención, desconecte físicamente la maquina de la red eléctrica.

Arregle espacio suficiente alrededor de la maquina para evitar caídas peligrosas.

Agua y óleo pueden hacer un piso resbaloso y peligroso. Para evitar accidentes el piso debe estar seco y limpio.

Si el trabajo debe ser hecho por dos o más personas, habrá que dar señales de coordinación para cada etapa del trabajo. La etapa siguiente no debe ser comenzada sin que la respectiva señal haya sido dada y respondida.

